

[12558]

Arbeidsgerichten. — Ontslagen. — Erratum

In het *Belgisch Staatsblad* nr. 127 van 3 juli 1996, pagina 18166, akte nr. 12492 :

« Bij koninklijk besluit van 13 juni 1996 is aan de heer Ibens, Edward, die de leeftijdsgrens zal bereiken op 8 oktober 1996, eervol ontslag verleend uit zijn ambt van werkend rechter in sociale zaken, als werkgever bij de arbeidsrechtbank te Antwerpen. », dient te worden gelezen « Bij koninklijk besluit van 11 juni 1996 is aan de heer Ibens, Edward, die de leeftijdsgrens zal bereiken op 8 oktober 1996, eervol ontslag verleend uit zijn ambt van werkend rechter in sociale zaken, als werkgever bij de arbeidsrechtbank te Antwerpen. ».

[12558]

Juridictions du travail. — Démissions. — Erratum

Au *Moniteur belge* n° 127 du 3 juillet 1996, page 18166, acte n° 12492 :

« Par arrêté royal du 13 juin 1996, démission honorable de ses fonctions de juge social effectif au titre d'employeur au tribunal du travail d'Anvers est accordée à M. Ibens, Edward, qui atteindra la limite d'âge le 8 octobre 1996. », il faut lire « Par arrêté royal du 11 juin 1996, démission honorable de ses fonctions de juge social effectif au titre d'employeur au tribunal du travail d'Anvers est accordée à M. Ibens, Edward, qui atteindra la limite d'âge le 8 octobre 1996. ».

**GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN — GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

[C - 27445]

25 JUILLET 1996. — Arrêté du Gouvernement wallon déterminant les modalités de transfert de membres du personnel des services du Gouvernement aux Centres hospitaliers psychiatriques relevant de la Région wallonne et transférant d'office ces membres du personnel aux centres

Le Gouvernement wallon,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, notamment l'article 87, modifié par les lois spéciales du 8 août 1988 et du 16 juillet 1993, et l'article 96, inséré par la loi spéciale du 8 août 1988;

Vu le décret du 6 avril 1995 relatif à la gestion des hôpitaux psychiatriques de la Région wallonne, notamment l'article 21;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 9 janvier 1995 transférant d'office des membres du personnel des services du Gouvernement de la Communauté française — Ministère de la Culture et des Affaires sociales — au Gouvernement wallon en exécution de l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 4 novembre 1994 déterminant les modalités de transfert du personnel des services du Gouvernement de la Communauté française au Gouvernement wallon et au Collège de la Commission communautaire française;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 18 janvier 1996 fixant le statut des agents des centres hospitaliers psychiatriques relevant de la Région wallonne;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances;

Vu le protocole n° 205 du Comité de secteur n° XVI, en date du 14 juin 1996;

Vu l'accord du Ministre de la Fonction publique;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que le décret du 6 avril 1995 relatif à la gestion des hôpitaux psychiatriques de la Région wallonne est entré en vigueur le 1er janvier 1996;

Considérant qu'afin d'assurer le bon fonctionnement du service public, il est impératif d'effectuer sans retard le transfert du personnel aux centres hospitaliers psychiatriques relevant de la Région wallonne de manière à rendre effectif le transfert dès l'entrée en vigueur du décret susvisé;

Sur la proposition du Ministre des Affaires intérieures et de la Fonction publique et du Ministre de l'Action sociale, du Logement et de la Santé,

Arrête :

Article 1^{er}. Les membres du personnel des services du Gouvernement wallon, dont les noms sont repris aux annexes I et II du présent arrêté, sont transférés d'office, selon le cas, au centre hospitalier psychiatrique du Chêne aux Haies, à Mons ou au centre hospitalier psychiatrique Les Marronniers, à Tournai.

Art. 2. Les membres du personnel visés à l'article 1er conservent la qualité, la rémunération et l'ancienneté dont ils bénéficiaient avant leur transfert.

Toutefois, il ne conservent les avantages liés à l'exercice d'une fonction que pour autant que les conditions de leur octroi subsistent au centre.

Art. 3. Le présent arrêté produit ses effets le 1er janvier 1996.

Art. 4. Le Ministre ayant la Fonction publique dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.
Namur, le 25 juillet 1996.

Le Ministre-Président,
chargé de l'Economie, du Commerce extérieur, des PME, du Tourisme et du Patrimoine,
R. COLLIGNON

Le Ministre des Affaires intérieures et de la Fonction publique,
B. ANSELME

Le Ministre de l'Action sociale, du Logement et de la Santé,
W. TAMINIAUX

Annexe I. — Personnel statutaire

I. Hôpital psychiatrique de Mons

A. Personnel autre que le personnel infirmier, le personnel paramédical et le personnel visé par les normes spécifiques aux services et aux hôpitaux psychiatriques

Niveau 1	
Cornet, Patrick	Attaché
Dufour, Claude	Attaché
Voituron, Dominique	Attaché
Niveaux 2 et 2+	
Loir, Marie-Claire	Gradué principal
Girboux, Jeannine,	Assistant principal
Goetgebuer, Guy	Assistant principal
Collin, Nadine	Assistant principal
Larbouillat, Maryse	Assistant principal
Romain, Maryse	Assistant principal
Niveau 3	
Cousinne, Marie-Noëlle	Adjoint principal
Dubois, Jean-Claude	Adjoint
Beugnies, Marie-Josée	Adjoint
Duhin, Mireille	Adjoint
Maton, Michel	Adjoint
Niveau 4	
Etienne, Michel	Premier opérateur
Viole, Annie	Premier opérateur
Auquier, Jacques	Opérateur principal
Haudez, Patrice	Opérateur principal
Meurant, Lucien	Opérateur

B. Personnel infirmier, personnel paramédical et personnel visé par les normes spécifiques aux services et aux hôpitaux psychiatriques

Niveau 1	
Peters, Jeanine	Pharmacien
De Brouckere, Hélène	Psychologue
Roucour, Monique	Psychologue
Binon, Baudoin	Professeur
Sellier, Bernadette	Professeur
Niveau 2+	
Rohart, Michèle	Assistant social en chef
Depuers, Martine	Assistant social de 1re classe

II. Hôpital psychiatrique de Tournai

A. Personnel autre que le personnel infirmier, le personnel paramédical et le personnel visé par les normes spécifiques aux services et aux hôpitaux psychiatriques

Niveau 1	
Dupont, Henri	Attaché
Floris, Michel	Attaché
Antoine, Jacques	Attaché
Coulon, Pierre	Attaché
Daillet, Alexandre	Attaché
Hanciu, Mircea	Attaché
Groult, Yvan	Attaché
Wlomainck, Catherine	Attaché

Niveaux 2 et 2+

De Nutte, Francis	Gradué principal
Verhelst, Nadine	Gradué principal
Bernard, Claude	Assistant principal
Delcroix, Jean-Pierre	Assistant principal
Leersnyder, Joël	Assistant principal
Comblez, Marie-Reine	Assistant principal
Moerman, Marie-Jeanne	Assistant principal
Santele, Godelieve	Assistant principal
Titelion, Michel	Assistant principal
Cardon, Chantal	Assistant
De Vos, Marie-Claire	Assistant
Delcroix, Willy	Assistant
Dewames, Thérèse	Assistant

Niveau 3

Hergo, Solange	Adjoint principal
Bonnet, Jocelyne	Adjoint principal
Janssens, Patricia	Adjoint principal
Loiselet, Thérèse	Adjoint principal
Belin, Lucien	Adjoint principal
Mariage, Henri	Adjoint principal
Mondo, Daniel	Adjoint principal
Fourez, Luc	Adjoint
Bonnet, Marie-Pierre	Adjoint
Delcourte, Colette	Adjoint
Eloy, Arne	Adjoint
Vanhobost, Catherine	Adjoint
Vaesen, Jean-Paul	Adjoint

Niveau 4

Carlier, Bernard	Premier opérateur
Delannoy, Victor	Premier opérateur
Dewaele, Edmond	Premier opérateur
Ergo, Pierre	Premier opérateur
Vandenbulcke, Jean-Claude	Premier opérateur
Winberg, Didier	Premier opérateur
Delbart, Roger	Opérateur principal
Erculice, Albert	Opérateur principal
Lievens, Philippe	Opérateur principal
Roussille, Christian	Opérateur principal
Belin, Roger	Opérateur principal
Cambier, Baudouin	Opérateur principal
Preyse, Jean-Paul	Opérateur principal
Quensier, Bernard	Opérateur principal
Delestrée, Michel	Opérateur principal
Detrain, Patrick	Opérateur
Bailleur, Damien	Opérateur
Connart, Emile	Opérateur
Durenne, Michel	Opérateur
Leroy, Pascal	Opérateur

B. Personnel infirmier, personnel paramédical et personnel visé par les normes spécifiques aux services et aux hôpitaux psychiatriques

Niveau 1

Collet, Bernard	Psychologue
Debetencourt, Bernadette	Psychologue
Dewez, Nicole	Psychologue
Dumoulin, Evelyne	Psychologue
Hoebanckx, Jean-Luc	Psychologue
Delmotte, Maurice	Professeur
Foucart, Guy	Professeur

Niveaux 2 et 2+

Gaillet, Freddy	Infirmier gradué en chef
Jerôme, Michel	Infirmier gradué en chef
Bonnet, Daniel	Assistant social en chef
Lefebvre, Daniel	Kinésithérapeute principal
Carlier, Jean-Luc	Assistant social principal
Dechaux, Henri-Bernard	Assistant social principal
Delroisse, Jean	Assistant social principal
Lega, Michel	Assistant social principal
Thieri, Jacqueline	Assistant social principal
Beguïn, Claudine	Infirmier gradué en chef adjoint
Deroissart, Bernard	Infirmier gradué en chef adjoint
Libert, Jacques	Infirmier gradué en chef adjoint
Olikier, Jean-Pierre	Infirmier gradué en chef adjoint
Wacquier, André	Infirmier gradué en chef adjoint
Braquenier, Joël	Infirmier gradué A
Burgue, Marie-France	Infirmier gradué A
Florin, Christian	Infirmier gradué A
Gérard, Colette	Infirmier gradué A
Ghislain, Pierre	Infirmier gradué A
Leclercq, Jean-Marie	Infirmier gradué A
Mahaux, Geneviève	Infirmier gradué A
Nys, Marie-Josèphe	Infirmier gradué A
Renaut, Serge	Infirmier gradué A
Stichelbout, Michel	Infirmier gradué A
Byls, Bernadette	Infirmier gradué B
Debacker, Pierre	Infirmier gradué B
Decock, Xavier	Infirmier gradué B
Degraeve, Jan	Infirmier gradué B
Delcroix, Jean-Marc	Infirmier gradué B
Delville, René	Infirmier gradué B
Depoortere, Christine	Infirmier gradué B
Deronne, Bruno	Infirmier gradué B
Duponchelle, Eric	Infirmier gradué B
Guillet, Karel	Infirmier gradué B
Lerøy, Bruno	Infirmier gradué B
Vaesen, Dominique	Infirmier gradué B
Verbeure, Norbert	Infirmier gradué B
Dutrannois, Françoise	Laborantin
Bacart, Frédéric	Infirmier gradué C

Blin, Pascale	Infirmier gradué C
Bouyer, Maryse	Infirmier gradué C
Caulier, Jasmine	Infirmier gradué C
Dechenne, Nicole	Infirmier gradué C
Dewilde, Michaël	Infirmier gradué C
Duvinage, Jean-Jacques	Infirmier gradué C
Lecroart, Christophe	Infirmier gradué C
Mercier, Katty	Infirmier gradué C
Tesse, Mireille	Infirmier gradué C
Ammersbach, Michèle	Infirmier gradué C
Bacart, Freddy	Infirmier breveté A
Cousaert, Alex	Infirmier breveté A
D'helin, Lucien	Infirmier breveté A
De Cock, Léo	Infirmier breveté A
Derasse, Serge	Infirmier breveté A
Dutrannois, Jacques	Infirmier breveté A
Dutrannois, Michel	Infirmier breveté A
Fontaine, Michel	Infirmier breveté A
Foucart, Jacques	Infirmier breveté A
Hautrive, Roger	Infirmier breveté A
Henneton, Albert	Infirmier breveté A
Letellier, Patricia	Infirmier breveté A
Malaise, Roger	Infirmier breveté A
Quertin, Jeanine	Infirmier breveté A
Sadin, Alexis	Infirmier breveté A
Soudan, Gérard	Infirmier breveté A
Thiebaut, Véronique	Infirmier breveté A
Trentin, Evelyne	Infirmier breveté A
Vanlerberghe, Jean-Pierre	Infirmier breveté A
Wallez, Micheline	Infirmier breveté A
Deronne, Willy	Hospitalier A
Plamon, Jean-Pierre	Hospitalier A
Niveau 4	
Berté, Francis	Agent en chef
Brunin, Georges	Agent en chef
Dequin, Gérard	Agent en chef
Dorchy, André	Agent en chef
Drossart, Claude	Agent en chef
Fremeleu, Jean-Louis	Agent en chef
Glorieux, Jean-Pierre	Agent en chef
Guysens, Jean	Agent en chef
Lard, Jean-Marie	Agent en chef
Liégeois, Joseph	Agent en chef
Neukelmance, Claude	Agent en chef
Vandenabeele, Maurice	Agent en chef
Vandennieuwenbroeck, Robert	Agent en chef
Bauwens, Willy	Surveillant spécial principal
Bevé, Charles	Surveillant spécial principal
Bonnet, Alain	Surveillant spécial principal
Cardon, Géry	Surveillant spécial principal

Cardon, William	Surveillant spécial principal
Cheval, Marcel	Surveillant spécial principal
Coton, Thierry	Surveillant spécial principal
Delgutte, André	Surveillant spécial principal
Delhayé, Ronald	Surveillant spécial principal
Deligne, Jean-Claude	Surveillant spécial principal
Durieux, François	Surveillant spécial principal
Foucart, Ronald	Surveillant spécial principal
Gossé, Marc	Surveillant spécial principal
Henneton, Freddy	Surveillant spécial principal
Legrand, Johnny Raymond	Surveillant spécial principal
Lemaine, Jean-Pierre	Surveillant spécial principal
Liégeois, Bernard	Surveillant spécial principal
Minet, Albert	Surveillant spécial principal
Nicolas, Raymond	Surveillant spécial principal
Petit, René	Surveillant spécial principal
Pipers, Yvon	Surveillant spécial principal
Richeling, Félix	Surveillant spécial principal
Sobrie, Arthur	Surveillant spécial principal
Van Schoorisse, Bernard	Surveillant spécial principal
Dambrain, Francis	Aide qualifié
Decraeye, Noël	Aide qualifié
Delcroix, Pierre	Aide qualifié
Dubuisson, Alexis	Aide qualifié
Graver, Claude	Aide qualifié
Guillet, Georges	Aide qualifié
Hernould, Abel	Aide qualifié
Huin, Gilbert	Aide qualifié
Lecrv, Marc	Aide qualifié
Lelong, Pierre	Aide qualifié
Mariaule, Léon	Aide qualifié
Mervaille, Freddy	Aide qualifié
Pirlot, Roger	Aide qualifié
Pottie, Lucien	Aide qualifié
Rasson, Francis	Aide qualifié
Secret, Yvon	Aide qualifié
Varvenne, Patrice	Aide qualifié
Vivier, Marcel	Aide qualifié
Winçq, Walter	Aide qualifié

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement wallon du 25 juillet 1996 déterminant les modalités de transfert de membres du personnel des services du Gouvernement aux centres hospitaliers psychiatriques relevant de la Région wallonne et transférant d'office ces membres du personnel aux centres.

Namur, le 25 juillet 1996.

Le Ministre-Président,
chargé de l'Economie, du Commerce extérieur, des PME, du Tourisme et du Patrimoine,
R. COLLIGNON

Le Ministre des Affaires intérieures et de la Fonction publique,
B. ANSELME

Le Ministre de l'Action sociale, du Logement et de la Santé,
W. TAMINIAUX

Annexe II. — Personnel contractuel

I. Hôpital psychiatrique de Mons

A. Personnel autre que le personnel infirmier, le personnel paramédical et le personnel visé par les normes spécifiques aux services et aux hôpitaux psychiatriques

Niveau 1

Blaimont, Eliane Directeur

Demarez, Myriam Attaché

Niveau 3

Auquier, Grégory Adjoint principal

Niveau 4

Beugnies, Jean-Claude Opérateur

B. Personnel infirmier, personnel paramédical et personnel visé par les normes spécifiques aux services et aux hôpitaux psychiatriques

Niveau 1

Carrey, Françoise Psychologue

II. Hôpital psychiatrique de Tournai

A. Personnel autre que le personnel infirmier, le personnel paramédical et le personnel visé par les normes spécifiques aux services et aux hôpitaux psychiatriques

Niveau 1

Theys, Jean-Marie Attaché

Meurisse, Jean-Paul Attaché

Niveaux 2 et 2+

Dutilleul, Albert Gradué principal

De Cubber, Jean-Bernard Assistant

Beriot, Maryse Assistant

Niveau 4

Jadot, Jean-Pierre Premier opérateur

Lefèbvre, André Opérateur

Baert, Philippe Opérateur

Beis, David Opérateur

Pollet, Pascal Opérateur

Legrain, Etienne Opérateur

Dupriez, Tony Opérateur

Legrain, Stéphane Opérateur

Dubart, Germain Opérateur

Castelain, Christine Opérateur

Lepoivre, Fernande Opérateur

Menet, Nicole Opérateur

Quensier, Jacqueline Opérateur

Delfosse, Charles Opérateur

Mercier, William Opérateur

Quenon, Cédric Opérateur

B. Personnel infirmier, personnel paramédical et personnel visé par les normes spécifiques aux services et hôpitaux psychiatriques

Niveau 1

Glorieux, Isabelle Pharmacien

Hontoir, Pascale Psychologue

Nion, Guy	Surveillant
Peeters, Jean-Luc	Surveillant
Rogier, Alain	Surveillant

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement wallon du 25 juillet 1996 déterminant les modalités de transfert de membres du personnel des services du Gouvernement aux centres hospitaliers psychiatriques relevant de la Région wallonne et transférant d'office ces membres du personnel aux centres.

Namur, le 25 juillet 1996.

Le Ministre-Président,
chargé de l'Economie, du Commerce extérieur, des PME, du Tourisme et du Patrimoine,
R. COLLIGNON

Le Ministre des Affaires intérieures et de la Fonction publique,
B. ANSELME

Le Ministre de l'Action sociale, du Logement et de la Santé,
W. TAMINIAUX

VERTALING

MINISTERIE VAN HET WAALSE GEWEST

[C - 27445]

25 JULI 1996. — Besluit van de Waalse Regering tot bepaling van de wijze waarop personeelsleden van de diensten van de Regering ambtshalve overgeheveld worden naar de onder het Waalse Gewest ressorterende psychiatrische ziekenhuizen

De Waalse Regering,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, inzonderheid op artikel 87, gewijzigd bij de bijzondere wetten van 8 augustus 1988 en 16 juli 1993, en op artikel 96, ingevoegd bij de bijzondere wet van 8 augustus 1988;

Gelet op het decreet van 6 april 1995 betreffende het beheer van psychiatrische ziekenhuizen in het Waalse Gewest, inzonderheid op artikel 21;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 9 januari 1995 waarbij personeelsleden van de diensten van de Regering van de Franse Gemeenschap - Ministerie van Cultuur en Sociale Zaken - van ambtswege overgedragen worden naar de Waalse Regering, ter uitvoering van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 4 november 1994 houdende bepaling van de nadere regels voor de overdracht van het personeel van de diensten van de Regering van de Franse Gemeenschap naar de Waalse Regering en naar het College van de Franse Gemeenschapscommissie;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 18 januari 1996 tot vaststelling van het statuut van de ambtenaren van de psychiatrische ziekenhuizen die onder het Waalse Gewest ressorteren;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën;

Gelet op het protocol nr. 205 van het Sectorcomité nr. XVI, opgesteld op 14 juni 1996;

Gelet op het akkoord van de Minister van Ambtenarenzaken;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het decreet van 6 april 1995 betreffende het beheer van psychiatrische ziekenhuizen in het Waalse Gewest in werking is getreden op 1 januari 1996;

Overwegende dat de personeelsleden, voor de goede werking van de openbare dienst, onmiddellijk overgeheveld moeten worden naar de onder het Waalse Gewest ressorterende psychiatrische ziekenhuizen, zodat de overheveling effectief wordt met ingang van de inwerkingtreding van bovenvermeld decreet;

Op de voordracht van de Minister van Binnenlandse Aangelegenheden en Ambtenarenzaken en van de Minister van Sociale Actie, Huisvesting en Gezondheid,

Besluit :

Artikel 1. De personeelsleden van de diensten van de Waalse Regering, wier naam in de bijlagen I en II bij dit besluit vermeld staat, worden ambtshalve overgeheveld naar het psychiatrische ziekenhuis "Chêne aux Haies" te Bergen of naar het psychiatrische ziekenhuis "Les Marronniers" te Doornik, al naargelang het geval.

Art. 2. De in artikel 1 bedoelde personeelsleden behouden de hoedanigheid, de wedde en de anciënniteit die ze vóór hun overheveling hadden.

Ze behouden de voordelen gebonden aan de uitoefening van een functie echter alleen wanneer de voorwaarden voor de toekenning ervan in het centrum behouden blijven.

Art. 3. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1996.

Art. 4. De Minister van Ambtenarenzaken is belast met de uitvoering van dit besluit.
Namen, 25 juli 1996.

De Minister-President van de Waalse Regering,
belast met Economie, Buitenlandse Handel, KMO's, Toerisme en Patrimonium,
R. COLLIGNON

De Minister van Binnenlandse Aangelegenheden en Ambtenarenzaken,
B. ANSELME

De Minister van Sociale Actie, Huisvesting en Gezondheid,
W. TAMINIAUX

Bijlage I. — Statutaire personeelsleden

I. Psychiatrisch ziekenhuis te Bergen

A. Personeel dat niet ingedeeld is bij het verpleegkundig personeel, het paramedisch personeel en het personeel onderworpen aan de specifieke normen voor psychiatrische diensten en ziekenhuizen

Niveau 1	
Cornet, Patrick	Attaché
Dufour, Claude	Attaché
Voituron, Dominique	Attaché
Niveau 2 en 2+	
Loir, Marie-Claire	Eerstaanwendend gegradueerde
Girboux, Jeannine	Eerstaanwendend assistent
Goetgebuer, Guy	Eerstaanwendend assistent
Collin, Nadine	Eerstaanwendend assistent
Larbouillat, Maryse	Eerstaanwendend assistent
Romain, Maryse	Eerstaanwendend assistent
Niveau 3	
Cousinne, Marie-Noëlle	Eerstaanwendend adjunct
Dubois, Jean-Claude	Adjunct
Beugnies, Marie-Josée	Adjunct
Duhin, Mireille	Adjunct
Maton, Michel	Adjunct
Niveau 4	
Etienne, Michel	Eerste operateur
Viole, Annie	Eerste operateur
Auquier, Jacques	Eerstaanwendend operateur
Haudez, Patrice	Eerstaanwendend operateur
Meurant, Lucien	Operateur

B. Verpleegkundig personeel, paramedisch personeel en personeel onderworpen aan de specifieke normen voor psychiatrische diensten en ziekenhuizen

Niveau 1	
Peters, Jeanine	Apotheker
De Brouckere, Hélène	Psycholoog
Roucour, Monique	Psycholoog
Binon, Baudoin	Leraar
Sellier, Bernadette	Leraar
Niveau 2+	
Rohart, Michèle	Maatschappelijk hoofdassistent
Dépuers, Martine	Maatschappelijk assistent 1e klasse

II. Psychiatrisch ziekenhuis te Doornik

A. Personeel dat niet ingedeeld is bij het verpleegkundig personeel, het paramedisch personeel en het personeel onderworpen aan de specifieke normen voor psychiatrische diensten en ziekenhuizen

Niveau 1	
Dupont, Henri	Attaché
Floris, Michel	Attaché
Antoine, Jacques	Attaché
Coulon, Pierre	Attaché
Dailliet, Alexandre	Attaché
Hanciu, Mircea	Attaché
Groult, Yvan	Attaché
Wlomainck, Catherine	Attaché
Niveau 2 en 2+	
De Nutte, Francis	Eerstaanwendend gegradueerde
Verhelst, Nadine	Eerstaanwendend gegradueerde
Bernard, Claude	Eerstaanwendend assistent
Delcroix, Jean-Pierre	Eerstaanwendend assistent
Leersnyder, Joël	Eerstaanwendend assistent
Comblez, Marie-Reine	Eerstaanwendend assistent
Moerman, Marie-Jeanne	Eerstaanwendend assistent
Santele, Godelieve	Eerstaanwendend assistent
Titelion, Michel	Eerstaanwendend assistent
Cardon, Chantal	Assistent
De Vos, Marie-Claire	Assistent
Delcroix, Willy	Assistent
Dewames, Thérèse	Assistent
Niveau 3	
Hergo, Solange	Eerstaanwendend adjunct
Bonnet, Jocelyne	Eerstaanwendend adjunct
Janssens, Patricia	Eerstaanwendend adjunct
Loiselet, Thérèse	Eerstaanwendend adjunct
Belin, Lucien	Eerstaanwendend adjunct
Mariage, Henri	Eerstaanwendend adjunct
Mondo, Daniel	Eerstaanwendend adjunct
Fourez, Luc	Adjunct
Bonnet, Marie-Pierre	Adjunct
Delcourte, Colette	Adjunct
Eloy, Anne	Adjunct
Vanhobost, Catherine	Adjunct
Vaesen, Jean-Paul	Adjunct
Niveau 4	
Carlier, Bernard	Eerste operateur
Defannoy, Victor	Eerste operateur
Dewaele, Edmond	Eerste operateur
Ergo, Pierre	Eerste operateur
Vandenbulcke, Jean-Claude	Eerste operateur
Winberg, Didier	Eerste operateur
Delbart, Roger	Eerstaanwendend operateur
Erculice, Albert	Eerstaanwendend operateur
Lievens, Philippe	Eerstaanwendend operateur
Roussille, Christian	Eerstaanwendend operateur

Belin, Roger	Eerstaanwendend operateur
Cambier, Baudouin	Eerstaanwendend operateur
Preyse, Jean-Paul	Eerstaanwendend operateur
Quensier, Bernard	Eerstaanwendend operateur
Delestrée, Michel	Eerstaanwendend operateur
Detrain, Patrick	Operateur
Baillieur, Damien	Operateur
Connart, Emile	Operateur
Durenne, Michel	Operateur
Leroy, Pascal	Operateur

B. Verpleegkundig personeel, paramedisch personeel en personeel onderworpen aan de specifieke normen voor psychiatrische diensten en ziekenhuizen

Niveau 1

Collet, Bernard	Psycholoog
Debetencourt, Bernadette	Psycholoog
Dewez, Nicole	Psycholoog
Dumoulin, Evelyne	Psycholoog
Hoebanckx, Jean-Luc	Psycholoog
Delmotte, Maurice	Leraar
Foucart, Guy	Leraar

Niveau 2 en 2+

Gaillet, Freddy	Hoofdgegradueerd verpleger
Jérôme, Michel	Hoofdgegradueerd verpleger
Bonnet, Daniel	Maatschappelijk hoofdassistent
Lefebvre, Daniel	Eerstaanwendend kinesitherapeut
Carlier, Jean-Luc	Eerstaanwendend maatschappelijk assistent
Dechaux, Henri-Bernard	Eerstaanwendend maatschappelijk assistent
Delroisse, Jean	Eerstaanwendend maatschappelijk assistent
Lega, Michel	Eerstaanwendend maatschappelijk assistent
Thieri, Jacqueline	Eerstaanwendend maatschappelijk assistent
Beguïn, Claudine	Adjunct-hoofdgegradueerd verpleger
Deroissart, Bernard	Adjunct-hoofdgegradueerd verpleger
Libert, Jacques	Adjunct-hoofdgegradueerd verpleger
Olikier, Jean-Pierre	Adjunct-hoofdgegradueerd verpleger
Wacquier, André	Adjunct-hoofdgegradueerd verpleger
Braquenier, Joël	Gegradueerd verpleger A
Burgue, Marié-France	Gegradueerd verpleger A
Florin, Christian	Gegradueerd verpleger A
Gérard, Colette	Gegradueerd verpleger A
Ghislain, Pierre	Gegradueerd verpleger A
Leclercq, Jean-Marie	Gegradueerd verpleger A
Mahaux, Geneviève	Gegradueerd verpleger A
Nys, Marie-Josèphe	Gegradueerd verpleger A
Renaut, Serge	Gegradueerd verpleger A
Stichelbout, Michel	Gegradueerd verpleger A
Byls, Bernadette	Gegradueerd verpleger B

Debacker, Pierre	Gegradueerd verpleger B
Decock, Xavier	Gegradueerd verpleger B
Degraeve, Jan	Gegradueerd verpleger B
Delcroix, Jean-Marc	Gegradueerd verpleger B
Delville, René	Gegradueerd verpleger B
Depoortere, Christine	Gegradueerd verpleger B
Deronne, Bruno	Gegradueerd verpleger B
Duponchelle, Eric	Gegradueerd verpleger B
Guillet, Karel	Gegradueerd verpleger B
Leroy, Bruno	Gegradueerd verpleger B
Vaesen, Dominique	Gegradueerd verpleger B
Verbeure, Norbert	Gegradueerd verpleger B
Dutrannois, Françoise	Laborant
Bacart, Frédéric	Gegradueerd verpleger C
Blin, Pascale	Gegradueerd verpleger C
Bouyer, Maryse	Gegradueerd verpleger C
Caulier, Jasmine	Gegradueerd verpleger C
Decherne, Nicole	Gegradueerd verpleger C
Dewilde, Michaël	Gegradueerd verpleger C
Duvinage, Jean-Jacques	Gegradueerd verpleger C
Lecroart, Christophe	Gegradueerd verpleger C
Mercier, Katty	Gegradueerd verpleger C
Tesse, Mireille	Gegradueerd verpleger C
Anmersbach, Michèle	Gebrevetteerd verpleger A
Bacart, Freddy	Gebrevetteerd verpleger A
Cousaert, Alex	Gebrevetteerd verpleger A
D'helin, Lucien	Gebrevetteerd verpleger A
De Cock, Léo	Gebrevetteerd verpleger A
Derasse, Serge	Gebrevetteerd verpleger A
Dutrannois, Jacques	Gebrevetteerd verpleger A
Dutrannois, Michel	Gebrevetteerd verpleger A
Fontaine, Michel	Gebrevetteerd verpleger A
Foucart, Jacques	Gebrevetteerd verpleger A
Hautrive, Roger	Gebrevetteerd verpleger A
Henneton, Albert	Gebrevetteerd verpleger A
Letellier, Patricia	Gebrevetteerd verpleger A
Malaise, Roger	Gebrevetteerd verpleger A
Quertin, Jeanine	Gebrevetteerd verpleger A
Sadin, Alexis	Gebrevetteerd verpleger A
Soudan, Gérard	Gebrevetteerd verpleger A
Thiebaut, Véronique	Gebrevetteerd verpleger A
Trentin, Evelyne	Gebrevetteerd verpleger A
Vanlerberghe, Jean-Pierre	Gebrevetteerd verpleger A
Wallez, Micheline	Gebrevetteerd verpleger A
Deronne, Willy	Verpleegassistent A
Plamon, Jean-Pierre	Verpleegassistent A
Niveau 4	
Berté, Francis	Hoofdbeambte
Brunin, Georges	Hoofdbeambte

Dequin, Gérard	Hoofdbeampte
Dorchy, André	Hoofdbeampte
Drossart, Claude	Hoofdbeampte
Fremeleu, Jean-Louis	Hoofdbeampte
Glorieux, Jean-Pierre	Hoofdbeampte
Guysens, Jean	Hoofdbeampte
Lard, Jean-Marie	Hoofdbeampte
Liégeois, Joseph	Hoofdbeampte
Neukelmance, Claude	Hoofdbeampte
Vandenabeele, Maurice	Hoofdbeampte
Vandennieuwenbroeck, Robert	Hoofdbeampte
Bauwens, Willy	Eerstaanwend specialebewaarder
Bevé, Charles	Eerstaanwend speciale bewaarder
Bonnet, Alain	Eerstaanwend speciale bewaarder
Cardon, Géry	Eerstaanwend speciale bewaarder
Cardon, William	Eerstaanwend speciale bewaarder
Cheval, Marcel	Eerstaanwend speciale bewaarder
Coton, Thierry	Eerstaanwend speciale bewaarder
Delgutte, André	Eerstaanwend speciale bewaarder
Delhayé, Ronald	Eerstaanwend speciale bewaarder
Deligné, Jean-Claude	Eerstaanwend speciale bewaarder
Durieux, François	Eerstaanwend speciale bewaarder
Foucart, Ronald	Eerstaanwend speciale bewaarder
Gossé, Marc	Eerstaanwend speciale bewaarder
Henneton, Freddy	Eerstaanwend speciale bewaarder
Legrand, Johnny Raymond	Eerstaanwend speciale bewaarder
Lemaine, Jean-Pierre	Eerstaanwend speciale bewaarder
Liégeois, Bernard	Eerstaanwend speciale bewaarder
Minet, Albert	Eerstaanwend speciale bewaarder
Nicolas, Raymond	Eerstaanwend speciale bewaarder
Petit, René	Eerstaanwend speciale bewaarder
Pipers, Yvon	Eerstaanwend speciale bewaarder
Richeling, Félix	Eerstaanwend speciale bewaarder
Sobrie, Arthur	Eerstaanwend speciale bewaarder
Van Schoorisse, Bernard	Eerstaanwend speciale bewaarder
Dambrain, Francis	Geschoolde hulp
Decraeye, Noël	Geschoolde hulp
Delcroix, Pierre	Geschoolde hulp
Dubuisson, Alexis	Geschoolde hulp
Graver, Claude	Geschoolde hulp
Guillet, Georges	Geschoolde hulp
Hernould, Abel	Geschoolde hulp
Huin, Gilbert	Geschoolde hulp
Lecry, Marc	Geschoolde hulp
Lelong, Pierre	Geschoolde hulp
Mariaule, Léon	Geschoolde hulp
Mervaille, Freddy	Geschoolde hulp
Pirlot, Roger	Geschoolde hulp
Pottie, Lucien	Geschoolde hulp
Rasson, Francis	Geschoolde hulp
Secret, Yvon	Geschoolde hulp

Varvenne, Patrice	Geschoolde hulp
Vivier, Marcel	Geschoolde hulp
Wincq, Walter	Geschoolde hulp

Gezien om te worden gevoegd bij het besluit van de Waalse Regering van 25 juli 1996 tot bepaling van de wijze waarop personeelsleden van de diensten van de Regering ambtshalve overgeheveld worden naar de onder het Waalse Gewest ressorterende psychiatrische ziekenhuizen

Namen, 25 juli 1996.

De Minister-President van de Waalse Regering,
belast met Economie, Buitenlandse Handel, KMO's, Toerisme en Patrimonium,
R. COLLIGNON

De Minister van Binnenlandse Aangelegenheden en Ambtenarenzaken,
B. ANSELME

De Minister van Sociale Actie, Huisvesting en Gezondheid,
W. TAMINIAUX

Bijlage II. — Contractuele personeelsleden

I. Psychiatrisch ziekenhuis te Bergen

A. Personeel dat niet ingedeeld is bij het verpleegkundig personeel, het paramedisch personeel en het personeel onderworpen aan de specifieke normen voor psychiatrische diensten en ziekenhuizen

Niveau 1	
Blaimont, Eliane	Directeur
Demarez, Myriam	Attaché
Niveau 3	
Auquier, Grégory	Eerstaanwezend adjunct
Niveau 4	
Beugnies, Jean-Claude	Operateur

B. Verpleegkundig personeel, paramedisch personeel en personeel onderworpen aan de specifieke normen voor psychiatrische diensten en ziekenhuizen

Niveau 1	
Carrey, Françoise	Psycholoog

II. Psychiatrisch ziekenhuis te Doornik

A. Personeel dat niet ingedeeld is bij het verpleegkundig personeel, het paramedisch personeel en het personeel onderworpen aan de specifieke normen voor psychiatrische diensten en ziekenhuizen

Niveau 1	
Theys, Jean-Marie	Attaché
Meurisse, Jean-Paul	Attaché
Niveau 2 en 2+	
Dutilleul, Albert	Eerstaanwezend gegradueerde
De Cubber, Jean-Bernard	Assistent
Beriot, Maryse	Assistent
Niveau 4	
Jadot, Jean-Pierre	Eerste operateur
Lefèbvre, André	Operateur
Baert, Philippe	Operateur
Beis, David	Operateur
Pollet, Pascal	Operateur
Legrain, Etienne	Operateur
Dupriez, Tony	Operateur
Legrain, Stéphane	Operateur
Dubart, Germain	Operateur
Castelain, Christine	Operateur
Lepoivre, Fernande	Operateur
Menet, Nicole	Operateur

Quensier, Jacqueline	Operateur
Delfosse, Charles	Operateur
Mercier, William	Operateur
Quenon, Cédric	Operateur

B. Verpleegkundig personeel, paramedisch personeel en personeel onderworpen aan de specifieke normen voor psychiatrische diensten en ziekenhuizen

Niveau 1	
Glorieux, Isabelle	Apotheker
Hontoir, Pascale	Psycholoog
Niveau 2 en 2+	
De Bisschop, Anne	Logopedist
Bourghelle, Philippe	Kinesitherapeut
Pieters, Béatrice	Kinesitherapeut
Warlop, Anne-Marie	Kinesitherapeut
Mielcarek, Maria	Ergotherapeut
Descamps, Olivier	Opvoeder
Dewannain, Sabrina	Opvoeder
Westrade, Bruno	Opvoeder
Debaisieux, Franck	Diëtist
Harnetiaux, Alain	Diëtist
Vandereecken, Martine	Assistent in de psychologie
Duveillie, Isabelle	Maatschappelijk assistent
Jadot, Sylvie	Maatschappelijk assistent
Lemaire, Caroline	Maatschappelijk assistent
Legrain, Dominique	Laborant
Niveau 3	
Vantièghem, Thierry	Verpleeghulp
Niveau 4	
Beis, Michel	Geschoolde hulp
Gheis, Olivier	Geschoolde hulp
Ansar, Jean-Marie	Speciale bewaarder
Baert, Bernard	Speciale bewaarder
Carlier, André	Speciale bewaarder
Degobert, Jacques	Speciale bewaarder
Delaloy, Guy	Speciale bewaarder
Lenne, Yvon	Speciale bewaarder
Maillet, Bernard	Speciale bewaarder
Mulnard, Christian	Speciale bewaarder
Plancq, Denis	Speciale bewaarder
Populaire, Pierre	Speciale bewaarder
Van Wynsberghe, Paul	Speciale bewaarder
Vercoutere, Freddy	Speciale bewaarder
Wacquier, Daniel	Speciale bewaarder
Happe, Steeves	Bewaarder
Plateau, Patrick	Bewaarder
Fievet, Jean-Michel	Bewaarder
Lenglez, Jean-Luc	Bewaarder
Caby, William	Bewaarder
Couplet, Michel	Bewaarder
Dambrain, Eric	Bewaarder
Debouveries, Philippe	Bewaarder

Desterbecq, Etienne	Bewaarder
Kleynaert, François	Bewaarder
Leersnyder, Daniel	Bewaarder
Midavaine, Pascal	Bewaarder
Mulnard, Michel	Bewaarder
Nion, Guy	Bewaarder
Peeters, Jean-Luc	Bewaarder
Rogier, Alain	Bewaarder

Gezien om te worden gevoegd bij het besluit van de Waalse Regering van 25 juli 1996 tot bepaling van de wijze waarop personeelsleden van de diensten van de Regering ambtshalve overgeheveld worden naar de onder het Waalse Gewest ressorterende psychiatrische ziekenhuizen
Namen, 25 juli 1996.

De Minister-President van de Waalse Regering,
belast met Economie, Buitenlandse Handel, KMO's, Toerisme en Patrimonium,
R. COLLIGNON

De Minister van Binnenlandse Aangelegenheden en Ambtenarenzaken,
B. ANSELME

De Minister van Sociale Actie, Huisvesting en Gezondheid,
W. TAMINIAUX

OFFICIELE BERICHTEN — AVIS OFFICIELS

FEDERALE KAMERS

[S - C - 19626]

Controlecommissie betreffende de verkiezingsuitgaven en de boekhouding van de politieke partijen

Wet van 4 juli 1989 betreffende de beperking en de controle van de verkiezingsuitgaven voor de verkiezingen van de federale Kamers, de financiering en de open boekhouding van de politieke partijen

10 JUNI 1996. — Beslissing over de eventuele aanrekening van de kostprijs van een voorlichtingscampagne van een parlementaire assemblee op het maximumbedrag dat de voorzitter van deze assemblee mag uitgeven bij de eerstvolgende verkiezingen waaraan hij deelneemt

Met inachtneming van artikel 4bis, § 4, vierde lid, van de wet van 4 juli 1989 betreffende de beperking en de controle van de verkiezingsuitgaven voor de verkiezingen van de federale Kamers, de financiering en de open boekhouding van de politieke partijen, verwerpt de Controlecommissie met 1 stem bij 7 onthoudingen in de Nederlandse taalgroep en met 2 stemmen bij 2 onthoudingen in de Franse taalgroep het voorstel tot aanrekening van de kostprijs van de door de Voorzitter van de Brusselse Hoofdstedelijke Raad, de heer A. De Decker, van een voorwoord voorzien brochure over "Het Brussels Parlement - Le Parlement bruxellois" (eerste editie, maart 1996), op zijn uitgaven voor de eerstvolgende verkiezingen waaraan hij deelneemt.

De Voorzitter van de Controlecommissie,
F. Swaelen.

CHAMBRES FEDERALES

[S - C - 19626]

Commission de contrôle des dépenses électorales et de la comptabilité des partis politiques

Loi du 4 juillet 1989 relative à la limitation et au contrôle des dépenses électorales engagées pour les élections des Chambres fédérales, ainsi qu'au financement et à la comptabilité ouverte des partis politiques

10 JUIN 1996. — Décision sur l'imputation éventuelle du coût d'une campagne d'information, menée par une assemblée parlementaire, sur le montant maximum que le président de cette assemblée peut engager en matière de propagande électorale lors des prochaines élections auxquelles il participe

En égard à l'article 4bis, § 4, quatrième alinéa, de la loi du 4 juillet 1989 relative à la limitation et au contrôle des dépenses électorales engagées pour les élections des Chambres fédérales, ainsi qu'au financement et à la comptabilité ouverte des partis politiques, la Commission de contrôle rejette, par 1 voix et 7 abstentions dans le groupe linguistique néerlandais et par 2 voix et 2 abstentions dans le groupe linguistique français, la proposition d'imputation du coût de la brochure "Le Parlement bruxellois - Het Brussels Parlement" (première édition, mars 1996), préfacée par le Président du Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale, M. A. De Decker, sur ses dépenses lors des prochaines élections auxquelles il participera.

Le Président de la Commission de contrôle,
F. Swaelen.

DIENSTEN VAN DE EERSTE MINISTER

[C - 21227]

Federale Diensten voor Wetenschappelijke, Technische en Culturele Aangelegenheden

Deelneming aan het onderzoeksprogramma "Aardobservatie per satelliet" dat deel uitmaakt van het Plan voor wetenschappelijke ondersteuning van een beleid gericht op duurzame ontwikkeling. Ondersteunende acties voor transfert (Dossier 2)

I. Inleiding

De Ministerraad heeft op 7 maart 1996 de uitvoering goedgekeurd van een "Plan wetenschappelijke ondersteuning van een beleid gericht op duurzame ontwikkeling (D.O.)" waarvoor de federale Staat en de Gewesten een samenwerkingakkoord gesloten hebben.

SERVICES DU PREMIER MINISTRE

[C - 21227]

Services fédéraux des Affaires scientifiques, techniques et culturelles

Participation au programme "Observation de la terre par satellite" du Plan d'appui scientifique à une politique de développement durable. — Actions de transfert (Dossier 2)

I. Introduction

Le 7 mars 1996, le Conseil des Ministres a approuvé la mise en oeuvre du "Plan d'appui scientifique à une politique de développement durable (D.O.)" qui fait l'objet d'un accord de collaboration entre l'Etat fédéral et les régions.